

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 4 (1930)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BESUCHEN SIE UNS!

LUGANO Hotel Splendide

Vornehmes Haus allerersten Ranges in entzückender Lage am See. Jedes Zimmer mit fliessendem Wasser oder Privatbad.

LUGANO GRAND HOTEL EDEN HOTEL BEAU-RIVAGE am See

Beide Häuser in bester Lage

Letzter Komfort

LUGANO HOTEL BRISTOL

MODERNES HAUS ERSTEN RANGES
IN AUSSICHTSREICHER LAGE

BESITZER UND LEITER: E. CAMENZIND

INTERLAKEN HOTEL BEAU RIVAGE

IN JEDER BEZIEHUNG ERSTKLASSIGES FAMILIENHOTEL - RESTAURANT
Telegramme: Beaurivage, Telefon 747 A. DÖPFNER, Besitzer

GENÈVE RESTAURANT DU NORD

12, Grand-Quai, 12. Téléphone 41.841

Etablissement de 1^{er} ordre. Service à la carte. Menus à prix fixe. Bonnes spécialités. Propriétaire: AL. BADAN.



MARTIGNY-VILLE

Ligne du Simplon

Hotels Kluser & Mont Blanc

1^{er} ordre. Ascenseurs. Eau courante Appartements privés.
Centre International d'excursions. Télégramme: Kluserhotels.
Nouvelle construction ouverture juin 1930

LUZERN SCHILLER HOTEL GARNI

15 PILATUSSTRASSE 15

Nächst Bahnhof u. den Dampfbooten. Schöne u. ruhige Lage. Jeder Komfort. Fliessendes Wasser. Privatbadezimmer. Restauration à la carte. Zimmer von Fr. 4.- bis 7.- ED. LEIMGRUBER, Bes.

SCHAFFHAUSEN Vordergasse 21

Conditorei-Café J. Reber

— Alleinfabrikant der beliebten —

SCHAFFHAUSER-ZUNGEN

LUGANO = DAS MAJESTIC PALACE

HAUS I. RANGES — PRACHTVOLLE AUSSICHT — SÜDGELEGEN

SCHWIMMBASSIN IM GROSSEN PARK — AMERIKANISCHE TANZ-BAR
DACHGARTEN RESTAURANT — TENNIS — GARAGE — 130 BETTEN

LUGANO HOTEL VICTORIA AU LAC

am Landungsplatz Paradiso-Südende
der neuen Quaianlagen

Erstklassiges Familienhotel — Fliessendes Wasser in allen Zimmern — Privat-appartements mit Bad und W. C. — Pensionspreise von Fr. 13.— an
C. JANETT-TANNER, Propr.

LUGANO - PARADISO HOTEL MEISTER

Komfortables Familienhotel in ruhiger Lage. Nähe Strandbad. 120 Betten.
Fließendes Wasser in allen Zimmern. Pensionspreise von Fr. 13.— an. Das
ganze Jahr geöffnet. Prospekte. Besitzer: F. MEISTER.
Gleiches Haus: HOTEL ST. GOTTHARD, ZÜRICH

BASEL HOTEL VICTORIA-NATIONAL

Neu renoviert

Direkt gegenüber dem Schweiz. Zentralbahnhof
Tel. S. 19.02. Telegramm-Adresse: Victoria Basel

ÉTABLISSEMENT THERMAL CANTONAL DE LAVEY-LES-BAINS

Saison 1930, 15 mai - 30 septembre Station sulfuro, saline romande

Confort moderne, cuisine soignée, prix modérés

Pour tous renseignements, s'adresser à la direction à LAVEY-LES-BAINS

VITZNAU VITZNAUERHOF

Inmitten herrlicher Parkanlagen direkt am See. Behagliches Haus von altem
Ruf. Höchstleistungen in Küche und Keller. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser.
Privatbäder. Pension von Fr. 13.- an FAMILIE KELLER

ZWEISIMMEN HOTEL BRISTOL-TERMINUS

Komfortables Familien- und Passantenhotel. Bestgeführte Küche.

Freie Lage. Garage. Tennis. Mittlere Preislage.

J. HUBLER

ESPLANADE - ZÜRICH

beim Stadttheater

GRAND CAFÉ — TEA-ROOM — TABARIN — BAR

Täglich erstklassige Konzerte

HOTEL DES ALPES, AROSA

Im Jahre 1929 vollständig umgebaut und modernisiert. Fliessend Kalt- und Warmwasser in allen Zimmern. Appartements mit Privatbädern und W. C. Lichtsignalanlage im ganzen Hause. Zimmer mit Anschluss an das Staatstelephon.
Besitzer und Leiter: ARNOLD MÜLLER.

BUFFET SBB OLTEN

R. DIETIKER
RESTAURATEUR

GUT IN KÜCHE U. KELLER
„ERFRISCHUNGS-KIOSK“
AUF DEN PERRONS

"Per tutti"
leicht und nikotinarm
Détail: 2 A. - 25

"Export"
Die feine Sonntagsbrissago
Détail: 1 A. - 20

"Prima" (1 Stern)
die altberühmte würzige Qualität
Détail 2 A. - 25

"Superbrissago"
Der Name verspricht
die Qualität hält
Détail: 1 A. - 15

"Sceltissimi" (2 étoiles)
la marque
traditionnelle,
1er choix
Détail: - 15

"Sceltissimi" (2 Sterne)
die traditionelle
1. Auslese
von prächtigem,
würzigem Aroma
Détail: 1 A. - 15

Photo Bischof, Brissago

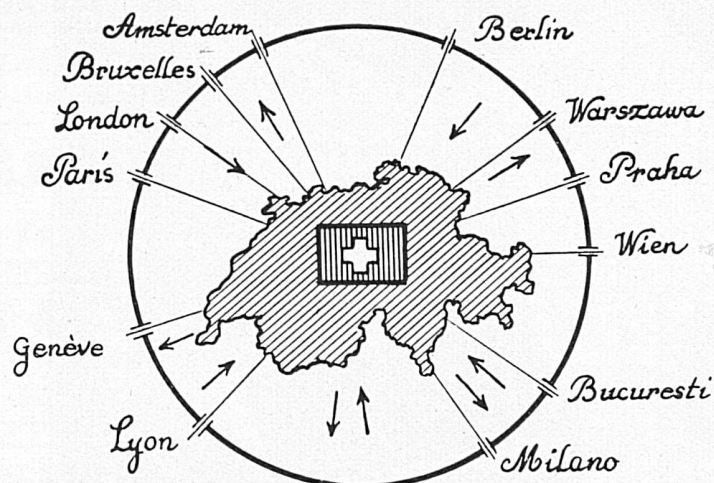
Bague bleue
le fin et le seul véritable
Brissago



Blauband
die allein ächte, feine
Brissago



LES MEILLEURES COMMUNICATIONS



PAR LES
SERVICES

DE LA

C^{IE} INTERNATIONALE DES
WAGONS-LITS

S'ADRESSER AUX AGENCES „WAGONS-LITS COOK”
ORGANISATION MONDIALE DE VOYAGES

LAUSANNE

PORT DE DULLY

LYCÉE JACCARD

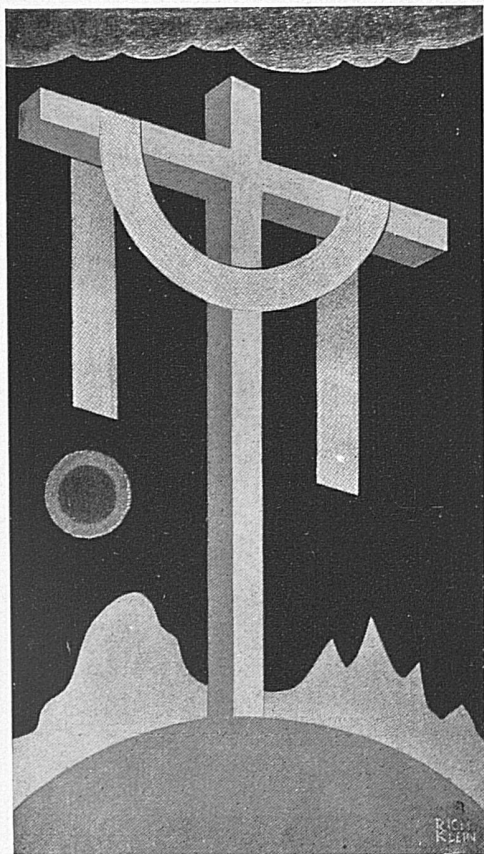
FONDÉ
EN 1900

Internat pour
jeunes gens
de 12 à 18 ans

- PRÉPARATION
A TOUS
EXAMENS
- ÉDUCATION
SOIGNÉE
- SPORTS
ATHLÉTISME
CULTURE
PHYSIQUE
-

Cours de vacances
(français, sports,
montagne)
15 juillet—15 sept.
(Maison séparée pour jeunes
gens de 6 à 12 ans.)





DIE BERÜHMTEN
◆ PASSIONSSPIELE ◆
 LES CÉLÈBRES
JEUX DE LA PASSION
OBERAMMERGAU

FINDEN STATT

AURONT LIEU

11-V	18-V	25-V	1-VI	9-VI	15-VI
22-VI	29-VI	2-VII	4-VII	6-VII	9-VII
11-VII	13-VII	16-VII	18-VII	20-VII	23-VII
25-VII	27-VII	30-VII	1-VIII	3-VIII	6-VIII
8-VIII	10-VIII	13-VIII	15-VIII	17-VIII	20-VIII
22-VIII	24-VIII	27-VIII	29-VIII	31-VIII	3-IX
7-IX	10-IX	14-IX	21-IX	28-IX	1930

ANMELDUNGEN FÜR WOHNUNG IN
 OBERAMMERGAU MIT EINTRITTS-
 KARTEN UND REISE-ARRANGEMENTS
 DURCH DIE OFFIZIELLEN AGENTEN
 DES PASSIONSSPIEL-KOMITEES

INSCRIPTIONS POUR LOGEMENT A
 OBERAMMERGAU AVEC CARTES
 D'ENTRÉE ET ARRANGEMENTS DE
 VOYAGE PAR LES AGENTS OFFICIELS
 DU COMITÉ D'OBERAMMERGAU

THOS. COOK & SON
 IN VERBINDUNG MIT | EN ASSOCIATION AVEC
CIE DES WAGONS-LITS

BASEL - GENÈVE - INTERLAKEN - LAUSANNE - LUCERNE
 LUGANO - MONTREUX - ST. MORITZ - ZÜRICH

GENÈVE 1896: GOLDENE MEDAILLE
 ZÜRICH 1894: GOLDENE MEDAILLE UND EHRENDIPLOM



ZÜRICH 1894: MÉDAILLE D'OR ET DIPLOME D'HONNEUR
 GENÈVE 1896 MÉDAILLE D'OR

J. H. DIEBOLD & C^{IE}

Nachfolger von J. Diebold Söhne — Successeurs de J. Diebold Fils
 Gegründet 1845 — Maison fondée en 1845

CIVIL- UND MILITÄRSCHNEIDER
 TAILLEURS CIVILS ET MILITAIRES
 Bahnhofstraße 82, Avenue de la Gare

ZÜRICH

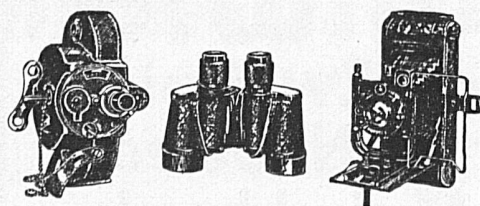
Spezialrayon:

*Reiseartikel und feine Lederwaren
 Auto- und Reisedecken*

*Rayon spécial d'articles de voyage
 et maroquinerie fine - Couvertures
 de voyage et d'auto*

ECKER
 OPTIKER / LUZERN

KAPPELLPLATZ U. SCHWEIZERHOFQUAI / TELEPH. 291



Prismen- / Feldstecher

Zeiss, Kern usw. von Fr. 135.— an
 Elsix: 6x28 : Fr. 80.—; Elact: 8x28 : Fr. 90.—

Photo-Apparate

Zeiss-Ikon, Kodaks von Fr. 10.50 an
 Reichhaltigstes Lager

Kino-Apparate

Pathé-Baby, Zeiss-Ikon, Agfa, Bolex, Ciné-Kodaks
 Bell & Howell Filmo

DIE NEUESTEN MODELLE

EIDGENÖSSISCHE BANK

(AKTIENGESELLSCHAFT)

BANQUE FÉDÉRALE

(SOCIÉTÉ ANONYME)

Hauptsitz in Zürich

FILIALEN

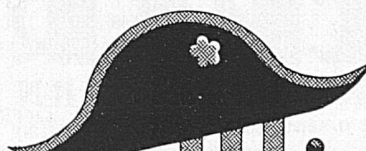
In Basel, Bern, Genf, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital Fr. 100,000,000

Reserven Fr. 29,500,000

Telegramm-Adresse: Fedralbank

Eröffnung von Giro-Konten / Devisen-Operationen / Dokumentar- und Rembours-Geschäfte / Börsen-Aufträge / Coupons-Inkasso / Geldwechsel / Besorgung aller übrigen bankgeschäftlichen Transaktionen


Wie
der Zweispietz
für Napoleon

sind heute
glco-Schuh
der Mode Ton!



LUZERN

Hotels II. Ranges

Kategorie A

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 5.— an, Pension von Fr. 13.— an
Hochsaison: Zimmer von Fr. 5.50 an, Pension von Fr. 14.— an

Hotel des Alpes Herrliche Lage am See und der Reuss, nächste Nähe von Bahnhof und Schiffen. Fließendes Wasser in allen Zimmern. E. Troxler.

Hotel Cecil u. Cecil Bar am Nationalkai. Restaurant, Jazzband, Dancing, Grill-Room.

Hotel Diana Moderner Neubau, am englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Schiffen. Fließendes Wasser in allen Zimmern, auch Zimmer mit Privatbädern. J. Müller, Besitzer.

Hotel Schiller Nähe Bahnhof und Schiff. Schöne ruhige Lage. Das ganze Jahr offen. Fließendes Wasser. Privatbadzimmer. Ed. Leimgruber.

Hotel Union Moderner Komfort ohne Luxus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Privatbad und W.C. Staatstelephonanschluss. Grosses Restaurant. Garage für 100 Wagen direkt beim Hotel. W. Locher.

Kategorie B

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 4.— an, Pension von Fr. 12.— an
Hochsaison: Zimmer von Fr. 5.— an, Pension von Fr. 13.— an

Hotel Alpina & Modern Frankenstr. 6, beim Bahnhof und Schiff. Ruhige Lage mit Aussicht auf den Pilatus. Fließendes Wasser. Gustav Wolfisberg.

Hotel Central Nähe Bahnhof, Schiff und Post. Modern eingerichtet, fließendes Wasser, Zimmer mit Bad. Best gepflegte Küche und Keller. E. Krebs, Besitzer.

Hotel Continental in nächster Nähe des Bahnhofs und der Dampfboote. Zimmer mit fließendem Wasser. Privatbäder. Besitzer: Familie P. Pasel.

Hotel du Nord Restaurant gegenüber dem englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Schiffen. Zimmer mit fließendem Wasser. J. Gurtner.

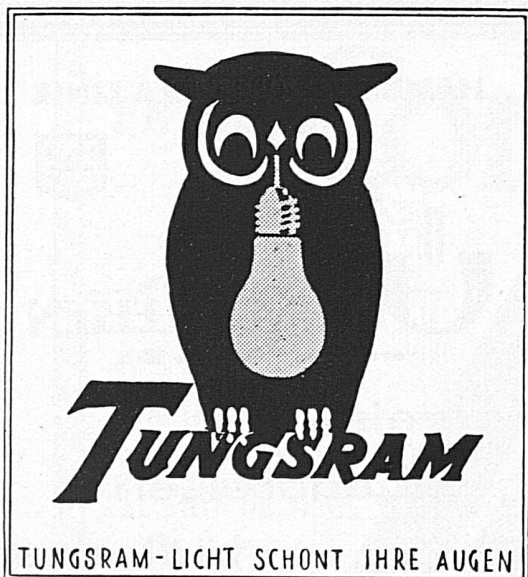
Hotel du Pont Schönste Lage am See und der Reuss, 3 Minuten von Bahnhof, Schiff und Kursaal. Zimmer mit fließendem Kalt- und Warmwasser. D. Mettler.

Kategorie C

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 3.50 an, Pension von Fr. 10.— an
Hochsaison: Zimmer von Fr. 4.— an, Pension von Fr. 12.— an

Hotel Goldener Adler mit Veldinerhalle und histor. Goethestube, Hirschenplatz. Rössligasse 2. Telefon 74. Speisegrossrestaurant. Ia. Weine und Biere. Schöne Zimmer. Bäder. Höflich empfiehlt sich: Hans Grom-Arnold.

Hotel de la Paix Von Deutschen bevorzugt, 1 Minute vom Kai. 60 Betten, fließendes Wasser, Lift. Modernes Speise- und Bierrestaurant, Spezialitäten. K. Sigrist.



DIE TUNGSRAM-INNENMATTIERTE LAMPE:

Die neue lichttechnische Errungenschaft

Lieferanten der S B B



Er ist sauber, bequem und sparsam
ERHÄLTICH BEI JEDEM ELEKTRIZITÄTSWERK UND BEI JEDER ELEKTRO-INSTALLATIONSFIRMA
Therma A.G. Schwanden
 (Glarus)

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik WINTERTHUR



Eine der an die Siamesischen Staatsbahnen gelieferten 200 PS Diesellokomotiven „S. L. M.-Winterthur“, seit Juni 1928 im Betrieb

DIESEL-LOKOMOTIVEN

„S. L. M.-Winterthur“

mit

patentiertem Oelschaltgetriebe

oder

elektrischer Kraftübertragung

arbeiten äusserst ökonomisch und betriebssicher

BRENNSTOFFKOSTEN
pro Tonnenkilometer
nur 0,1–0,2 Cts. bei
0–30 ‰ Steigung

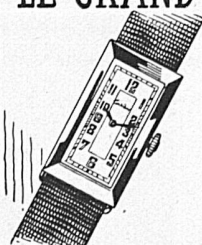


EN 1929 **Cortébert** OBTIENT

À L'OBSERVATOIRE
ASTRONOMIQUE
DE NEUCHÂTEL
LE PRIX DE SÉRIE

POUR LES 6 MEILLEURS
CHRONOMÈTRES DE POCHE
PREMIÈRE CLASSE.

A L'EXPOSITION
INTERNATIONALE DE
BARCELONE LA PLUS
HAUTE RÉCOMPENSE
LE GRAND PRIX



FIEDLER SA

VILLARS-BRETAYE

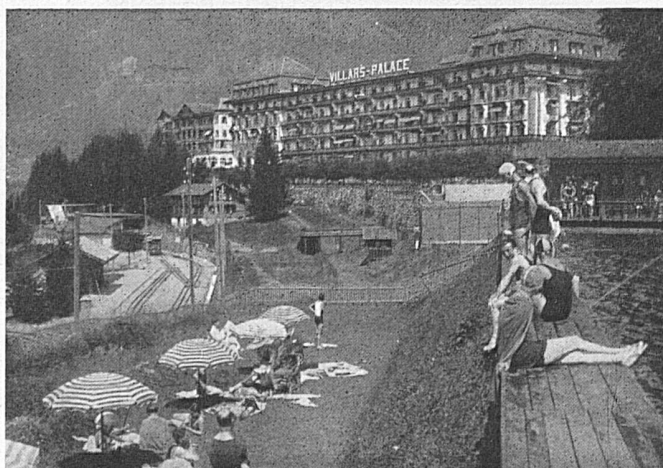
ALTITUDE 1300 à 1850 MÈTRES — VALLÉE DU RHONE — CFF STATION DE BEX

LE CENTRE DES SPORTS DE LA SUISSE ROMANDE

ÉTÉ

7 courts de tennis
GOLF 9 holes
Piscine de natation
Culture physique
en plein air
Miniature golf

Saison
du 15 juin au 10 sept.



HIVER

40,000 m² de patinoire
Pistes de bob
Luge et skeleton
Curling et hockey
Ski : le V.-P. Ski-Club
a plus de 600 membres

Saison
du 15 déc. au 10 mars

• **Palace Hôtel / Grand Hôtel Muveran / Hôtel Pension Bellevue** •

Eglise anglaise — Chapelle cath.-romaine

Prospectus et programme des fêtes et manifestations sportives par L.-I. Bucher, Directeur général

THERMINDEX

LE THERMOMÈTRE
D'AUJOURD'HUI

Sensibilité — Précision — Élégance

Modèles pour chemins de fer, appartements, hôpitaux,
locaux industriels, chauffages centraux, frigorifiques
bouilleurs „Cumulus“, etc.

Fournisseurs des
C F F

THERMEX

S. A.
2, Rue des Deux Ponts
GENÈVE



TRINKT

SCHWEIZER BIER



BASLER HANDELSBANK

GENÈVE

BASEL

ZÜRICH

GEGRÜNDET 1863

AKTIENKAPITAL & RESERVEN

Fr. 133,500,000.—



Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte

zu günstigsten Bedingungen

für Handel, Industrie und Private

BANQUE DE LA SUISSE ITALIENNE LUGANO

BELLINZONA * CHIASSO * LOCARNO * MENDRISIO

Le plus ancien Etablissement de banque du Canton
Correspondant de la Banque Nationale Suisse

Capital versé Fr. 7,500,000

Réserves . . Fr. 1,500,000

*Correspondants dans le monde entier * Traite toutes opérations de banque*

MONTE GENEROSO

1704 m s. m.

CAPOLAGO

(Lac de Lugano)

Le plus beau point de vue de la
Suisse méridionale

CHEMIN DE FER A CRÉMAILLÈRE

Service direct de voyageurs et bagages avec
les CFF et la navigation sur
le lac de Lugano

MONTE GENEROSO

HOTEL BELLA-VISTA

1209 m s. m.

Station de séjour de premier ordre

Saison : Mai-septembre

HOTEL & RESTAURANT KULM

1704 m s. m.

Panorama superbe sur les Alpes et les lacs
dans un rayon de 1500 km

Ne manquez pas de le visiter!

Banque de l'Etat de Fribourg

Garantie de l'Etat
Capital Fr. 30.000.000.—

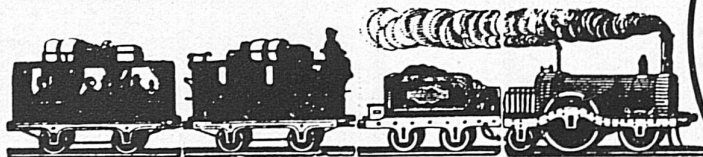


Réception de dépôts aux
meilleures conditions

●
Traite toutes opérations
de banque

- 9 -

Schweizerische Nordbahngesellschaft.



Wir bringen hiermit zur Kenntniß des verehrl. Publikums, daß

die erste Section der schweizerischen Nordbahn

Zürich—Baden

am 9. August 1847

dem öffentlichen Verkehr übergeben wird, und daß bis auf weitere Anzeige nachfolgende Feiertage und Tagen statt finden werden

Von Zürich nach Baden.

Von B nach Zürich.

Abfahrt von B ü r i c h.		Ankunft				
		in Alsfelden	in Schlieren	in Dietikon	in Baden	
Täglich	Uhr. Min.	Uhr. Min.	Uhr. Min.	Uhr. Min.	Uhr. Min.	Uhr. Min.
Vormittag	{ 7 30	7 37	7 44	7 50	8 15	
	{ 10 —	10 7	10 14	10 20	10 45	
Nachmittag	{ 2 —	2 7	2 14	2 20	2 45	
	{ 6 —	6 7	6 14	6 20	6 45	
Special-Zug an Sonn- und Feiertagen bei günstiger Witterung.						
Nachmittag	1 30	1 37	1 44	1 50	2 15	

Abfahrt von B a d e		Ankunft			
		in Dietikon	in Schlieren	in Mittelfelden	in Zürich
Täglich	Min.	Uhr. Min.	Uhr. Min.	Uhr. Min.	Uhr. Min.
Vormittg	8 30	8 52	9 —	9 6	9 15
	11 —	11 27	11 35	11 42	11 50
Nachm.	4 30	4 52	5 —	5 6	5 15
	7 —	7 27	7 35	7 42	7 50
Sonntags an Sonn- und Feiertagen bei günstiger Witterung.					
Freitag	3 —	3 22	3 30	3 36	3 45

Obige Abfahrtsstunden finden nach den Bahnhof-Uhren statt, welchen sich der Reisende ausschließlich zu richten hat.

Tarif für den ~~M~~ ~~h~~entransport.

Allstetten.				Hlieren.				Dietikon.				Baden.									
I.		II.		III. Classe.		II.		III. Classe.		I.		II.		III. Classe.		I.		II.		III. Classe.	
Classe.	Classe.	Erw.	Kind.	Classe.	Classe.	Erw.	Kind.	Classe.	Classe.	Erw.	Kind.	Classe.	Classe.	Erw.	Kind.	Classe.	Classe.	Erw.	Kind.	Classe.	Classe.
Fr	Sp	Fr	Sp	Fr	Sp	Fr	Sp	Fr	Sp	Fr	Sp	Fr	Sp	Fr	Sp	Fr	Sp	Fr	Sp	Fr	Sp
20	—	—	—	50	35	25	15	75	55	40	20	1. 60	1. 20	80	40	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	20	15	10	05	40	30	20	10	1. 25	95	60	30	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	05	—	—	—	20	15	10	05	1 05	80	50	25	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	20	10	20	15	—	—	—	—	85	65	40	20	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	60	30	1. 05	80	50	25	85	65	40	20	—	—	—	—	—	—	—	—

KURSBUCH
BÜRKLI



BÜRKLI 1855
1930

bern als die im Lande gewöhnlich coursirenden Münzen angenommen.

Maßen, billigen Wünschen möglichst zu entsprechen. — Bei jeder Expedition
Reisenden allfällige Beschwerden vormerken können.

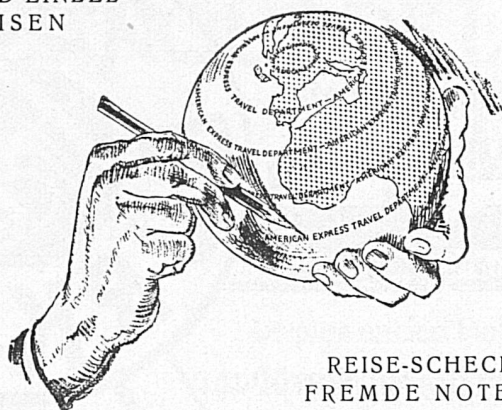
listen nebst den Tarifen sind zu 2 Bogen das Exemplar, zu Gunsten der Badener erhältlich, wo überdies die Fahrtenpläne gratis ausgegeben werden.

Die Direktion der schweizerischen Nordbahngesellschaft.

•



GESELLSCHAFTS-
UND EINZEL-
REISEN



REISE-SHECKS
FREMDE NOTEN
KREDIT-BRIEFE

THE **AMERICAN EXPRESS CO. INC.**

ZÜRICH	BASEL
LUZERN	GENÈVE
ST. MORITZ	LUGANO
INTERLAKEN	MONTREUX

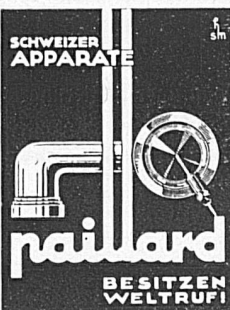
Sie brauchen eine **Autogene**
Schweissanlage!

Wenden Sie
sich
an



**Sauerstoff-
u. Wasserstoffwerke**
A.-G.
LUZERN

Werke in:
**LUZERN, ROTHKREUZ, GRUZE/WINTER-
THUR, BISCHOFZELL, VEVEY, GENÈVE**



STIE-CROIX

LA MARQUE SUISSE

PRÉFÉRÉE

REPUTATION MONDIALE



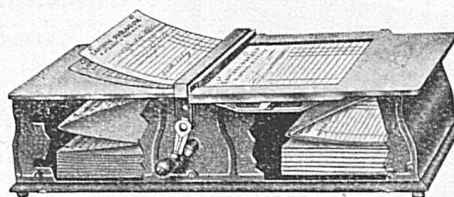
Nr. 760

Avantages:

1. Remontage incliné
2. Arrêt automatique
3. Nouveau coffret pour disques de 25 cm et 30 cm

**Der Grundstein jeder zeitgemässen
Verkaufsorganisation**

**DAS
PARAGON REGISTER**



bucht und kontrolliert mit einer Schrift
auf die einfachste und zuverlässigste Weise sämtliche

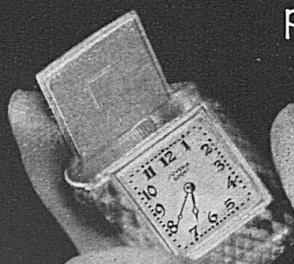
**BAR- UND KREDITVERKÄUFE
DEN KASSABESTAND
DIE VERKAUFSPREISE
DIE SPEDITIONEN
DAS LAGER
DIE AUSWAHLENDUNGEN usw.**

Verlangen Sie unverbindliche Vorführung

PARAGON C^{IE} LAUSANNE

JUVENIA

la JUVENIA SPORT
la meilleure et la
plus pratique
des montres
modernes



SE
REMONTE
D'ELLE MÊME



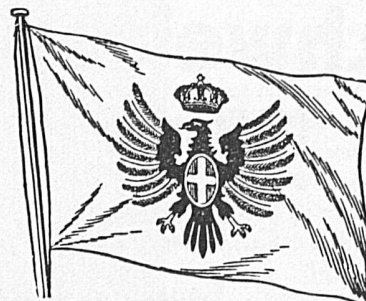
Modèle classique argent
à partir de 180 francs

LUXRAM

✦ Standard ✦



innenmattiert



LLOYD SABAUDO GENOVA

Regelmässige Abfahrten nach
NORD- UND SÜDAMERIKA
mit den berühmten Luxus-Schnelldampfern
„CONTE GRANDE“ „CONTE ROSSO“
„CONTE BIANCAMANO“ „CONTE VERDE“
via Neapel-Gibraltar via Villefranche-Barcelona
auf der Rückreise auch via Cadix

REISEN IM MITTELMEER
REISEN NACH SPANIEN

GENERALAGENTUR FÜR DIE SCHWEIZ:
MITTELMEER-AMERIKA
REISE- UND TRANSPORT A.-G.
ZÜRICH

44 Bahnhofstrasse 44

Auskunft und Platzbelegung durch sämtliche Reisebureaus



Schweizerische Kreditanstalt

Crédit Suisse **Zürich** Credito Svizzero

Basel, Bern, Frauenfeld, Genf, Glarus, Kreuzlingen,
Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen
Agenturen in Oerlikon, Weinfelden

Aktienkapital und Reserven Fr. 200,000,000
Capital et Réserves:

BESORGUNG SÄMTLICHER BANKGESCHÄFTE
TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE